



# Ripple Maker II

- Guia do Utilizador -



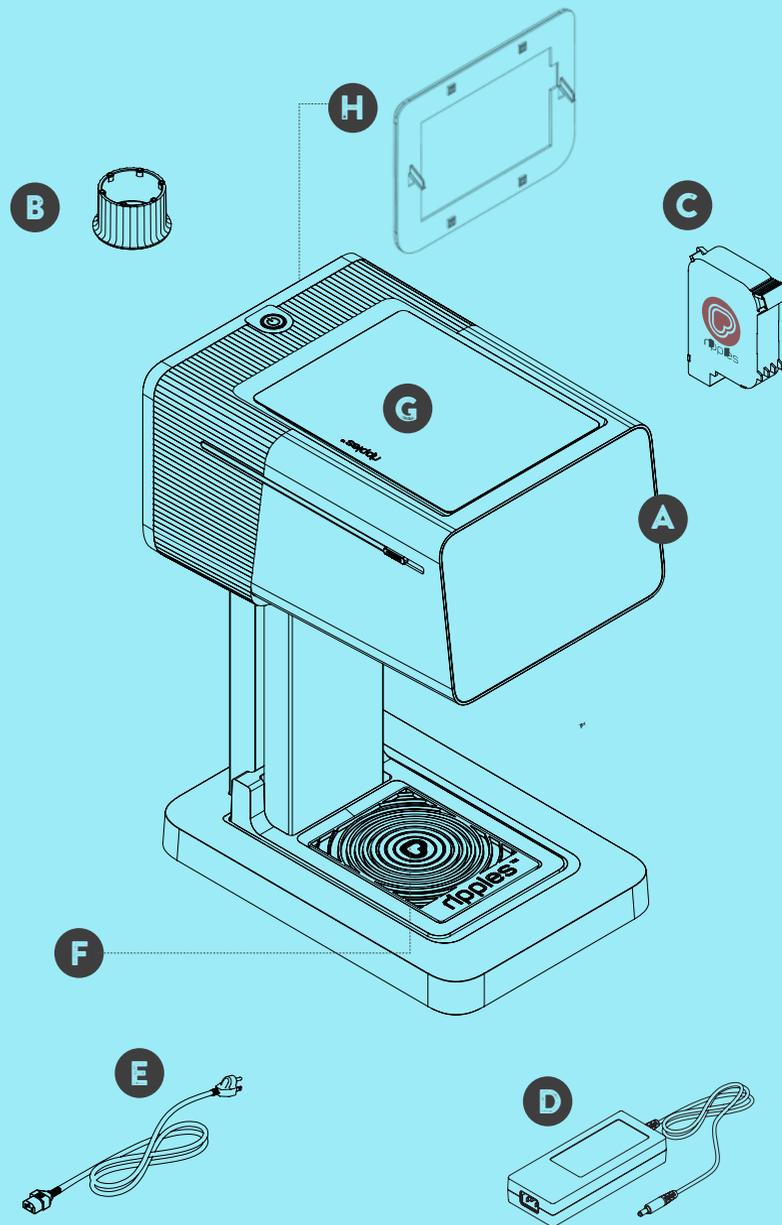
# 01 CONTEÚDO

da Caixa

Esta secção lista os itens incluídos na embalagem da Ripple Maker II. Verifique com cuidado para ter certeza de que tem todos os itens da lista.

- A** Ripple Maker II
- B** Bandeja recolhe-gotas
- C** Pod Ripples
- D** Fonte de alimentação
- E** Cabo CA
- F** Esteira
- G** Tapa superior
- H** Painel traseiro

VEJA COMO COMEÇAR A USAR  
A RIPPLE MAKER II



# 02 Ripple Maker II INSTALAÇÃO

Esta secção inclui informações sobre:

- Onde colocar a Ripple Maker II nas suas instalações
- Ligar o seu Ripple Maker II à energia
- Ligar à Internet
- Preparar a sua primeira impressão

## 2.1. Colocação nas suas instalações

Ao procurar um local adequado para a Ripple Maker II nas suas instalações, use as seguintes orientações:

- Coloque a Ripple Maker II de acordo com as instruções de segurança.
- Instale perto de uma tomada elétrica.
- Certifique-se de que a Ripple Maker II está numa superfície nivelada.
- Posicione a Ripple Maker II num local conveniente para o bartender/barista, tendo em consideração o fluxo de trabalho do bartender/barista e de outros utilizadores.
- Certifique-se de que a Ripple Maker II está colocada próximo de uma tomada Ethernet ou onde haja um bom sinal de Wi-Fi.

VEJA O VÍDEO DE  
DESEMBRULHO



## 2.2. Energia e Ligação à Internet

1. Ligue o cabo CA à fonte de alimentação, passe a outra extremidade da fonte de alimentação para entrada de energia localizada na parte traseira da Ripple Maker II e a outra extremidade à tomada elétrica.

2. A Ripple Maker II precisa de uma ligação à Internet para obter todas as funcionalidades; Existem 2 opções - ligue o cabo LAN à máquina ou use o Wi-Fi embutido na Ripple Maker II.

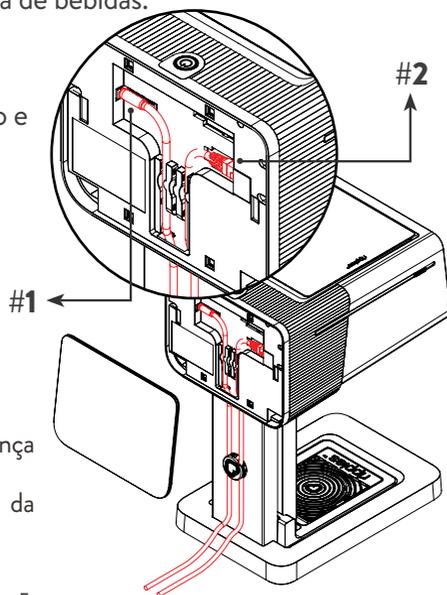
3. Passe o cabo de alimentação e o LAN através do suporte do cabo.

4. Coloque a esteira na bandeja de bebidas.

5. Ligue a Ripple Maker II usando o botão de alimentação e e os seguintes passos no ecrã.

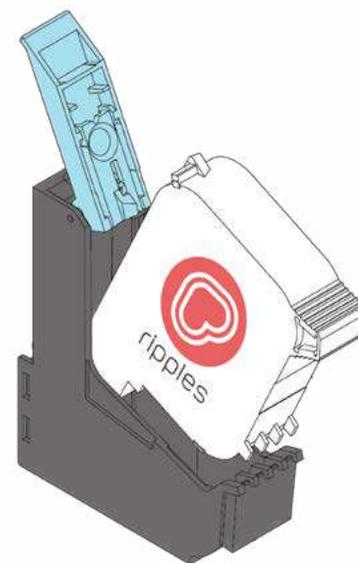


Siga as instruções de segurança relacionadas com a ligação CA. Veja as instruções de segurança da Ripple Maker II



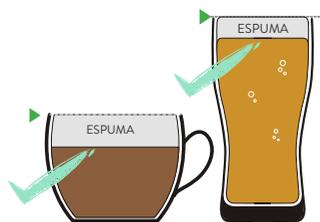
## 2.3 Instalação do Pod

- Toque em Menu -> Manutenção -> Substituição do pod e siga o assistente no ecrã
- Ao substituí-lo, deslize suavemente o pod para a posição correta sem forçar. Ao remover o pod, mova suavemente para deslizar-lo para fora.



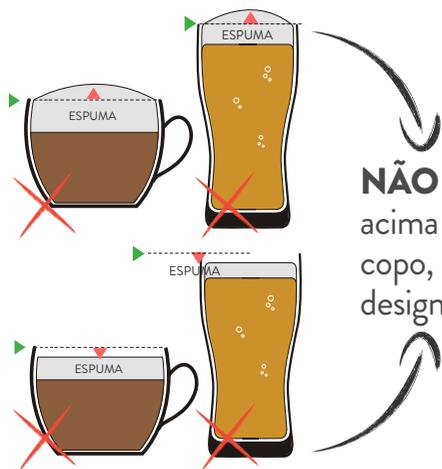
# 03 Bebidas

## PREPARAÇÃO



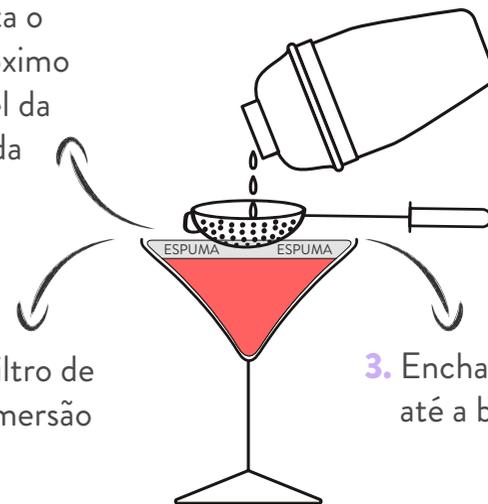
**DEVE** despejar a espuma diretamente na borda do copo.

**DEVE** tocar nas bolhas restantes para garantir uma tela lisa.



**NÃO DEVE** verter espuma acima ou abaixo da borda do copo, pois isso distorcerá o design.

1. Verta o mais próximo possível da bebida



2. Filtro de submersão

3. Encha o copo até a borda

# X2

Filtre duas vezes para criar uma superfície sedosa com microbolhas

# 04 A sua PRIMEIRA IMPRESSÃO

1. Coloque uma bebida espumosa na bandeja
2. Escolha um design a partir de:

A

Ripple Maker  
galeria no ecrã

B

A app Web da Ripples;  
digitalizar o código QR



C

A app "Drink  
Ripples" da Ripples



3. No ecrã da Ripple Maker II, seleccione Galeria ou Telefone - Toque no design para imprimir
4. Toque longamente para alterar a configuração do design padrão (tamanho, adicionar aos favoritos, tags, etc.)



# 05 Gestão O SEU CONTEÚDO

A sua Ripple Maker II inclui canais de conteúdo dinâmico fornecidos pela Ripples™. Usando a Ripples Cloud, pode controlar o conteúdo que aparece na sua Ripple Maker II e no app da Ripples. Aqui tem como:

1. Entre na nuvem Ripples “my.drinkripples.com” no seu dispositivo móvel ou PC.
2. No seu dispositivo móvel, siga os assistentes no ecrã para pesquisar, adicionar e excluir desgins.
3. Gestão avançada de conteúdo no PC:
  - Em Dispositivos, clique em Ripple Maker II. Aí pode seleccionar o local que deseja gerir.
  - Os canais ajudam a organizar e a controlar o seu conteúdo personalizado. Sinta-se à vontade para fazer quantos desejar. Clique em “Criar Canal” e escolha um nome.
  - Passe o rato sobre o canal e clique no ícone de lápis para editar. Clique em “COMEÇAR A ATRIBUIR RIPPLES” ou clique em “carregar Ripples” (o ícone do monitor no canto superior direito).

- Selecione as imagens desejadas e clique em “Carregar tudo” e, em seguida, escolha as datas em que deseja que os designs do Ripples apareçam. Recomendamos o uso das seguintes propriedades de imagem:

- Escala de cinzento
- JPEG ou PNG
- 1700 x 1700 Pixels
- 8 bits
- Imagens de alto contraste com linhas em negrito

- Pode atribuir os canais à app Ripples em “DISPOSITIVOS/Telefone”. Escolha o local desejado e clique em “SELECIONAR CANAL” ou “CRIAR CANAL”.

\*O conteúdo que carregou será sincronizado com os seus dispositivos em poucos minutos.

# 06 MANUTENÇÃO

da Ripples

## 6.1. Manutenção diária

Toque em Menu -> Manutenção -> Manutenção diária e siga o assistente no ecrã



Limpe a recolhe-gotas duas vezes ao dia.



Lave a bandeja recolhe-gotas com água.



Limpe a bandeja de bebidas uma vez por dia.



Limpe as áreas da superfície para manter o seu dispositivo com boa aparência.



Verifique se possui uma boa ligação à Internet



Mantenha a Ripple Maker II sempre ligada.

## 6.2. Sincronização de conteúdos



## 6.3. Solução de problemas de conectividade

### WI-FI



Ligado



Ligado sem  
Internet

### ETHERNET



Ligado



Ligado sem  
Internet

### GERAL



Sem ligação



## 6.4. Cuidar do Pod

### Dicas de cuidados importantes para o pod Ripples

- Mantenha-se afastado de fontes de calor
- Guarde num local escuro e fresco, como uma gaveta ou armário
- Não toque nos bicos do pod
- Use no prazo de 1 mês após a abertura
- Em média, um pod pode gerar 500-1200 impressões, dependendo do contraste da impressão e do tamanho da imagem
- Para manter a utilização máxima do pod, mantenha o pod na Ripple Maker II e o dispositivo ligado
- Mova suavemente o pod para dentro e para fora do suporte ao substituir
- Remova o pod e limpe a bandeja recolhe-gotas antes de transportar a Ripple Maker II
- Use papel de impressora no assistente de qualidade de impressão



## 6.5. Solução de problemas de qualidade de impressão



### Se a qualidade de impressão é fraca, tente o seguinte:

1. Toque em Menu -> Manutenção -> Qualidade de impressão e siga o assistente no ecrã
2. Parte das etapas do assistente de qualidade de impressão é mergulhar a ponta do bico em água quente por 30 segundos.
3. Seque o pod.
4. Reinsira o pod e continue o assistente na ecrã.



# 07 Assistência ao CLIENTE

Meios de contacto	Informações de contacto
Site	<a href="http://www.drinkripples.com">www.drinkripples.com</a>
E-mail	<a href="mailto:support@drinkripples.com">support@drinkripples.com</a>
Site de apoio	<a href="http://support.drinkripples.com">support.drinkripples.com</a>



CONTACTE-NOS PELO  
LINE



CONTACTE-NOS PELO  
WHATSAPP

Encontre a lista completa de tutoriais no nosso site de apoio ou pesquise “Drink Ripples” no Youtube:

- Desembalagem
- Manutenção
- Ripples Cloud
- Melhores práticas + estudos de caso
- Ripples Webapp



## Europa Médio Oriente

**Arménia**  
+55 800 8925073

---

**Áustria**  
+43 720 116113

---

**Bielorrússia**  
+55 800 8925071

---

**França**  
+33 6 44 64 31 13 (Também por SMS)

---

**Geórgia**  
+55 800 8925074

---

**Alemanha**  
+49 32 211 001830

---

**Grécia**  
+30 231 118 1918

---

**Israel**  
+972 52 543 9089 (Também por SMS)

---

**Cazaquistão**  
+55 800 8925072

---

**Países Baixos**  
+31 70 700 7708

---

**Roménia**  
+40 31 630 0567

---

**Rússia**  
+7 915 294 11 85

---

**Reino Unido**  
+44 7480 488599 (Também por SMS)

---

**Ucrânia**  
+55 800 8925070

---

**Uzbequistão**  
+55 800 8925075

---

## Américas

**Argentina**  
+54 800 345 1380

**Estados Unidos e Canadá**  
+1 866 866 8288 (Também por SMS)

## Ásia-Pacífico-Japão

**Austrália**  
+61 488 842 542 (Também por SMS)

---

**China**  
+86 400 88 46433 (Kampery)  
Info@Kampery.com.hk  
+86 400 678 9036 (Milan Gold)  
Order@Milangod.com.cn

---

**Hong Kong**  
+852 3181 4488 (Kampery)  
Info@Kampery.com.hk

---

**Índia**  
+91-781-382-830 (Kaapi)  
support@kaapimachines.com

---

**Japão**  
+81-50-3161-2666  
+81-50-3161-2288 (Suntory)  
awa-art@ts-s.co.jp

---

**Singapura**  
+65 3 138 5449

---

**Coreia do Sul**  
+82 2 586 1514

---

**Taiwan**  
+886 2 27922788 (Unitech)  
Ramonyen@Unitech-E.com.tw

---

## Todo o mundo

[www.drinkripples.com](http://www.drinkripples.com)

---

**Telefone:** +1 866 866 8288

---

**E-mail:** [Support@drinkripples.com](mailto:Support@drinkripples.com)

---

**WhatsApp:** +1 866 866 8288

---

**SMS:** +1 866 866 8288

---

**Chat:** [support.drinkripples.com](https://support.drinkripples.com)

**Instagram** "@drinkripples"

---

**Facebook** "Ripples"

---

**YouTube** "Ripples"

---

**LinkedIn** "Ripples"

---

**Line** "Ripples"

---

# 08 Segurança

## AVISOS

Leia todas as instruções antes de usar a Ripple Maker II para evitar choque elétrico, ferimentos em pessoas, risco de incêndio e danos na Ripple Maker II.

### Símbolo / Descrição



**Aviso:**

Indica ações ou situações que podem causar choque elétrico, incêndio, ferimentos ou danos na Ripple Maker II.



**Cuidado:**

Indica ações ou situações que podem causar ou danos na Ripple Maker II ou seu operador.

## 8.1. Avisos e Cuidados

1. Não coloque a Ripple Maker II, o cabo ou ficha, em água ou outros líquidos. A Ripple Maker II só é resistente à água.
2. Não manuseie o cabo ou a ficha com as mãos molhadas.
3. Não use um cabo de alimentação danificado. Use apenas a fonte de alimentação aprovada (120/240 VCA). Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um cabo específico disponível na Ripples ou no seu agente de serviço.
4. Mantenha a Ripple Maker II longe de temperaturas extremas e não a coloque sob luz solar direta, salas de aquecimento, outros aparelhos quentes, em qualquer local exposto a temperaturas extremamente altas ou baixas, alta humidade ou locais empoeirados.
5. A Ripple Maker II contém peças amovíveis. Evite colocar partes do corpo perto de áreas de impressão para evitar ferimentos.
6. Se precisar limpar a Ripple Maker II por dentro, desligue-a sempre e desconecte-a da ficha de parede.
7. Não opere a Ripple Maker II se o cabo ou a ficha estiverem danificadas ou se a Ripple Maker II estiver com defeito, ligue para o apoio ao cliente.
8. Use apenas água e pano húmido na limpeza. Não fazer isso pode causar ferimentos, incêndio, choque elétrico ou danos na Ripple Maker II e anulará a garantia.
9. Mantenha o seu cabelo e jóias longe da Ripple Maker II.
10. Em caso de emergência, desconecte a Ripple Maker II da tomada elétrica.
11. Mantenha os dedos afastados durante a operação, mantenha a tampa superior - aperto possível.

## 8.2. Segurança Geral do Produto

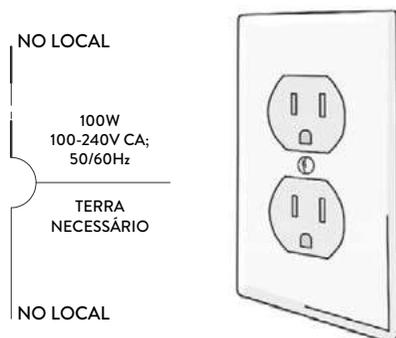
---

- Sempre segure a ficha ao remover o cabo de alimentação ou inseri-la na tomada.
- Não puxe o cabo ao removê-lo da tomada elétrica para evitar danos.
- Não use o cabo CA incluído para outros produtos.
- Não use um cabo de alimentação danificado. Use apenas a fonte de alimentação aprovada (120/240 VCA).
- Desligue o cabo de alimentação imediatamente e pare de usar a Ripple Maker II se notar qualquer odor anormal, calor, descoloração, deformação ou qualquer coisa incomum enquanto a Ripple Maker II estiver em uso ou em espera.
- Não remova o cabo de alimentação nem o insira na tomada elétrica com as mãos molhadas.
- Certifique-se que desliga a Ripple Maker II da tomada da fonte de alimentação e remove o pod Ripples quando não for usá-la por um longo período de tempo.
- Coloque a Ripple Maker II próximo de uma tomada elétrica normal de fácil acesso.
- Se água, substância metálica ou qualquer objeto estranho entrarem na Ripple Maker II, desligue a Ripple Maker II da fonte de alimentação e contacte o apoio ao cliente.

- Quando usar a Ripple Maker II, certifique-se de que está numa superfície nivelada e estável, secretária, bar ou mesa.
- Não coloque objetos pesados sobre a Ripple Maker II.
- Use apenas acessórios e fornecimentos originais da Ripples. Não use quaisquer acessórios ou fornecimentos não autorizados.
- Não use a Ripple Maker II com um objeto estranho dentro.  
Não desmonte a Ripple Maker II.
- Para inspeção, ajuste e reparação da Ripple Maker II, contacte o apoio ao cliente.
- Remova toda a poeira/sujidade da Ripple Maker II antes de usar.
- Não insira nenhum objeto ou bloqueie a saída, porta USB ou a porta Ethernet.
- Não aplique pressão excessiva na Ripple Maker II ou nos fornecimentos.
- Este equipamento não deve ser usado por crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

## 8.3. Cuidados

1. A Ripple Maker II foi projetada para imprimir apenas em superfícies de espuma e alimentos, não use o dispositivo para nenhum outro propósito.
2. O fabricante não se responsabiliza pelo uso indevido ou tratamento incorreto do dispositivo.
3. O uso de cartuchos diferentes dos fornecidos originalmente pela Ripples é proibido, pois pode danificar a Ripple Maker II e anulará a garantia e a certificação de segurança alimentar.
4. Para evitar os efeitos de ESD uma tomada eléctrica de parede deve ter um pino de ligação à terra. O fio terra deve estar ligado ao cabo CA da Ripple Maker II.



Os Termos e Condições completos podem ser encontrados no site [www.drinkripples.com](http://www.drinkripples.com).



## 8.4. Especificações técnicas

<b>Especificações ambientais:</b>	Ambiente de funcionamento	Temperatura de funcionamento: 10 °C a 40 °C
		Humidade relativa recomendada: 25% a 75% sem condensação
		Condições recomendadas de funcionamento: 15 °C a 32 °C
	Ambiente de armazenamento	Temperatura de armazenamento: -30 °C a 70 °C
		Humidade relativa de armazenamento: Até 90% sem condensação a uma temperatura de 65 °C
<b>Especificações elétricas</b>	Fonte de alimentação	Adaptador de energia universal (externo)
	Requisitos de energia	Tensão de entrada: 100 a 240 VCA ( $\pm 10\%$ ), 50 a 60 Hz ( $\pm 3$ Hz)
		Tensão de saída: 12Vdc, 5A.
	Consumo máximo de energia	60 watts
Consumo em modo de espera	<5 watts	
<b>Especificações de emissão acústica</b>	Pressão de som (posição do observador)	LpAd 55 (dBA)
	Potência do som	LwAd 6,7 (BA)
<b>Especificações físicas</b>	Largura	220 mm / 8,7 pol.
	Profundidade	327 mm / 12,9 pol.
	Altura	439 mm / 17,3 pol.
	Peso	10,5 kg / 23,2 libras
<b>Bebidas</b>	Altura do copo	50-225 mm / 1,97-8,86 pol.
	Diâmetro do copo	50-100 mm / 1,97-3,94 pol.



ripples™

Love  
At First  
Sip